



## LA MAISON DE NAISSANCE

Bienvenue à la Maison de naissance du CLSC du Lac-Saint-Louis du Centre de santé et services sociaux (CSSS) de l'Ouest-de-l'Île !

Centre de santé et de services sociaux  
de l'Ouest-de-l'Île  
West Island  
Health and Social Services Centre

Depuis 1994, plus de 3 500 bébés sont nés avec les sages-femmes de la Maison de naissance.

La maison de naissance est située au 3<sup>e</sup> étage du CLSC du Lac-Saint-Louis. On y retrouve quatre chambres accueillantes, une cuisine, un salon....tout comme à la maison !

C'est un endroit idéal pour accoucher naturellement en se réappropriant le pouvoir de la maternité.

On y fait la promotion de l'autonomie de la femme et des familles dans une relation de confiance mutuelle.



### LES SERVICES OFFERTS

- suivi complet du début de la grossesse jusqu'à 6 semaines postnatales avec votre sage-femme;
- examens complémentaires;
- rencontres prénatales de groupe;
- accouchement dans l'un des 3 lieux de naissance : domicile, Maison de naissance ou centre hospitalier;
- accouchement dans l'eau disponible;
- visite postnatale à votre domicile.

Tous les services sont remboursés par la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ).

### LA PRATIQUE SAGE-FEMME

Membre de l'Ordre des sages-femmes du Québec, les sages-femmes sont des professionnelles de la santé qui considèrent la grossesse, l'accouchement et la période postnatale comme des événements sains et normaux.

Le suivi complet et continu qu'elles offrent aux mères tient compte des dimensions physiques, psychologiques et sociales de la venue d'un enfant. Pour devenir sage-femme, une formation universitaire de quatre ans est disponible au Québec depuis 1999.

Les sages-femmes travaillent en collaboration avec les équipes médicales pour les consultations au besoin lors de la grossesse, l'accouchement le postnatal.

Elles participent régulièrement aux formations continues avec les équipes obstétricales ce qui leur permettent de maintenir leurs compétences jour.

Les sages-femmes travaillent avec les partenaires du milieu et offrent des références aux ressources communautaires.



### INFORMATION

#### MAISON DE NAISSANCE CLSC DU LAC-SAINT-LOUIS

180, avenue Cartier  
Pointe-Claire, Québec

**Téléphone : 514 697-1199**

(8h30 à 16h30 ou répondeur en tout temps)

**Télécopieur: 514 697-1616**



## THE COMMUNITY BIRTHING CENTRE

Welcome to the CLSC du Lac-Saint-Louis Community Birthing Centre of the West Island Health and Social Services Centre (HSSC).

Centre de santé et de services sociaux  
de l'Ouest-de-l'île  
West Island  
Health and Social Services Centre

Since 1994, our midwives have welcomed more than 3,500 babies into the community.

Located on the third floor of the CLSC du Lac-Saint-Louis, our Birthing Centre offers four comfortable birthing rooms, a kitchen, a living room... just like home!

It's the perfect place to give birth naturally while taking back the power of maternity.

The Birthing Centre promotes the autonomy of women and their families within a relationship built on mutual trust.



### SERVICES OFFERED

- one on one follow up with your midwife, from early pregnancy until six weeks postpartum;
- complementary tests;
- prenatal group meetings;
- choice of three locations for the birth: at your home, at the Birthing Centre or in the hospital;
- water birth available;
- postnatal visits at your home.

All services are covered by the Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ).

### MIDWIFERY

Midwives are members of l'Ordre des sages-femmes du Québec, the provincial association of midwives. They are health professionals who consider pregnancy, childbirth and the postnatal period as normal events in a woman's life.

The continuous one on one care offered to mothers takes into account the physical, psychological and social significance of bringing a child into the world.

A four year midwifery university program has been available in Quebec since 1999.

Midwives work in cooperation with medical teams when consultations are needed during pregnancy, childbirth or the postnatal period.

As part of a multidisciplinary team, midwives regularly participate in obstetrical skills training.

Midwives refer clients to available community resources.



### FOR MORE INFORMATION THE CLSC DU LAC-SAINT-LOUIS COMMUNITY BIRTHING CENTER

180 Cartier Avenue  
Pointe-Claire, Quebec  
**Telephone: 514 697-1199**  
(from 8:30 to 4:30 p.m. or voice mailbox available at all times)  
**Fax: 514 697-1616**